



REF 385400
385401
485400
585400

Kangaroo™

Pompe d'alimentation entérale KANGAROO OMNI™

Mode d'emploi
Micrologiciel 1.6+

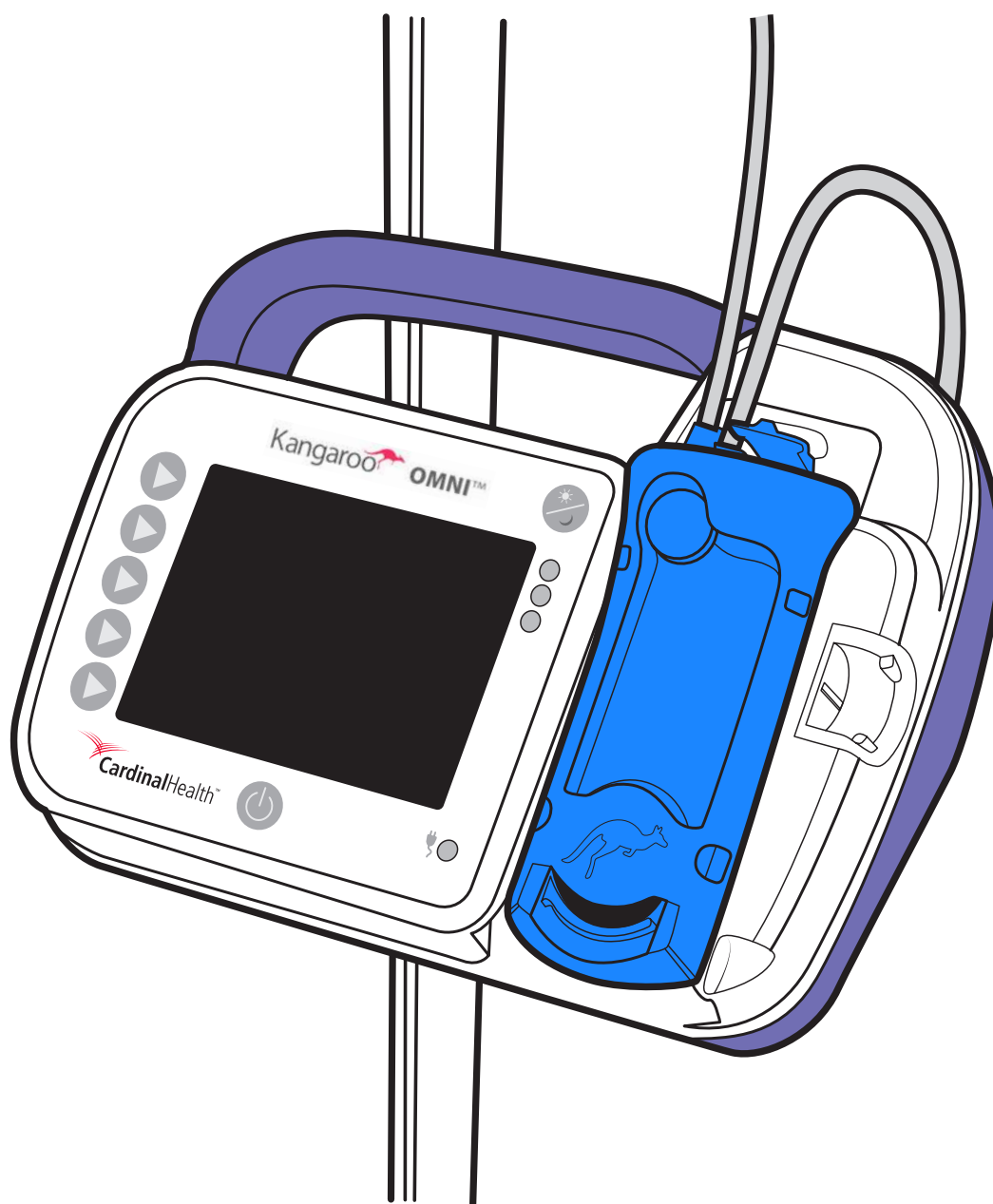


Table des matières

Glossaire

Définitions.....	1
Symboles	3

Présentation

Objectif prévu (utilisation prévue)	4
Indications d'utilisation.....	4
Population de patients visée.....	4
Utilisateurs/paramètres d'utilisation prévus	4
Bénéfices cliniques	4
Description du système Kangaroo OMNI™	4
Sécurité et avertissements.....	4
Avertissements généraux.....	5
Avertissements.....	5
Mises en garde	6
Point relatif aux nourrissons et aux enfants.....	9
Objectif prévu (utilisation prévue).....	9
Indications d'utilisation.....	9
Batterie	10
Caractéristiques	10

Présentation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™

Présentation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ : Vue de face.....	11
Présentation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ : Vue arrière et vue latérale.....	11
Présentation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ : Interface utilisateur.....	12
Présentation de l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™	13
Signification des couleurs de l'écran	15
Paramètres par défaut de Kangaroo OMNI™	16

Configuration du système

CONFIGURATION INITIALE.....	17
CONFIGURATION de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™	18
Mise sous tension de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™	18
Sélection des paramètres de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™	18
Accrochage du de gavage/récipient d'alimentation à la potence pour intraveineuse.....	19
Installation de la cassette de l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™	19
Amorçage de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™	20
Réglage du débit, de l'alimentation et du rinçage	22
Activation du mode intermittent :	24
Démarrage de l'alimentation	27
Désactivation de l'alarme sonore de l'alimentation terminée (facultatif).....	28
Signal d'information : Alimentation terminée	29
Signal d'information : Alimentation incomplète.....	29
Mise hors tension de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™	30

Options supplémentaires

OPTIONS SUPPLÉMENTAIRES PENDANT QUE L'ALIMENTATION EST EN COURS.....	31
Arrêt de l'alimentation.....	31
Rinçage maintenant	31
Arrêt du rinçage maintenant avant l'administration du volume de rinçage instantané.....	31
Alimentation en pause	32
Verrouillage/déverrouillage de l'écran d'entrée	33
Accès aux options de configuration supplémentaires :	33
Effacement du volume total :	34
Affichage de l'historique :	35
Ajustement du volume sonore :	35
Ajustement de la luminosité :	36
Écran de moniteur d'interruption.....	36

Stockage du bouchon et configuration de la pince à potence

Utilisation de la fonction de stockage du bouchon ENFit™	37
Fixation de la pince à potence réglable sur la potence pour intraveineuse	37
Fixation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ à la pince à potence	37
Utilisation du guide de support de tubulure de la pince à potence réglable	37

Mode Biotech	
Paramètres du mode Biotech.....	38
Accès au mode Biotech.....	38
Accès aux options du mode Biotech.....	38
Paramètres verrouillés.....	39
Signal d'information : Paramètres verrouillés.....	40
Paramètres de langue.....	40
Paramètres du moniteur d'interruption.....	42
Paramètre Pause chronométrée.....	42
Certification du champ.....	43
Nettoyage	45
Instructions générales de nettoyage.....	45
Fréquence de nettoyage.....	45
Instructions pour le nettoyage de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.....	45
Désinfection	46
Instructions générales de désinfection.....	46
Alarmes et dépannage	
Voyants DEL d'alarme de la pompe.....	47
Alarmes.....	47
Comment mettre temporairement l'alarme en sourdine.....	47
Vérification de la fonctionnalité du système d'alarme.....	47
Pompe altérée (avertissement).....	48
Défaillance de l'horloge (avertissement).....	48
Alarme de pompe inactive (priorité faible).....	49
Alarme de notification de batterie faible (priorité faible).....	49
Alarme d'avertissement de batterie faible (priorité moyenne).....	49
Alarme d'erreur d'alimentation (priorité moyenne).....	50
Alarme d'erreur de rinçage (priorité moyenne).....	52
Alarme de blocage du rotor (priorité moyenne).....	53
Alarme de sonde du patient bloquée (priorité moyenne).....	54
Alarme de cassette détachée (priorité moyenne).....	56
Alarme d'erreur de la cassette (priorité moyenne).....	56
Alarme d'erreur de la valve (priorité moyenne).....	57
Alarme d'erreur de capteur 1 (priorité moyenne).....	58
Alarme d'erreur de capteur 2 ou 3 (priorité moyenne).....	60
Alarme d'erreur de batterie déchargée (priorité élevée).....	61
Alarme d'erreur du système (priorité élevée).....	61
Identification des différents écrans d'alarme.....	62
Caractéristiques	63
Service à la clientèle	67
Entretien	68
Codes des articles Kangaroo OMNI™	69
Garantie	71
Déclaration de conformité électromagnétique	72
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC.....	75
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ IC.....	75
Annexe	76
Annexe A - Graphiques de précision.....	76
Annexe B - Description des alarmes.....	81

Glossaire

Définitions

Précision : Différence entre le débit d'alimentation horaire prescrit et la quantité de liquides entéraux réellement administrée.

Alimentation continue : Mode d'alimentation où un patient est alimenté en continu à un débit prescrit.

Liquides entéraux : Liquides, notamment de l'eau et des préparations disponibles, utilisés pour l'administration de nutrition entérale par le tractus gastro-intestinal humain.

Alimentation : Une quantité prédéterminée de liquides entéraux administrée à un débit prescrit.

Débit : Débit prescrit (en mL/h) d'administration des liquides entéraux à un patient.

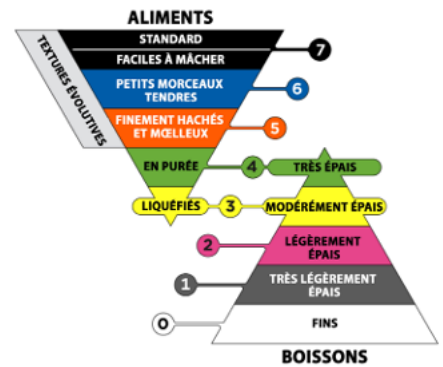
Hauteur d'accrochage : Distance entre la partie supérieure du liquide contenu dans la poche pour ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™ (ou conteneur) et la partie supérieure de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.

IDDSI : Une initiative globale, International Dysphagia Diet Standardization Initiative (Initiative internationale de normalisation des diètes pour la dysphagie), qui travaille à la mise au point d'une méthode normalisée de dénomination et de description des aliments à texture modifiée et des liquides épaissis pour les personnes souffrant de dysphagie.

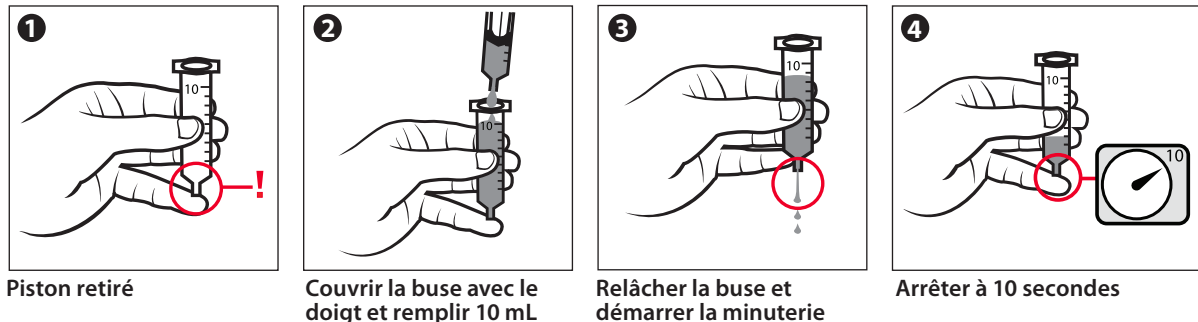
Cadre IDDSI : Fournit une terminologie courante pour décrire l'épaisseur des liquides et la texture des aliments. Le cadre se compose de 8 niveaux (0 à 7), où les liquides sont mesurés à partir des niveaux 0 à 4 et les aliments à partir des niveaux 3 à 7. Procédure pour déterminer l'épaisseur de l'IDDSI, se référer à <https://www.iddsi.org/framework>.

© The International Dysphagia Diet Standardisation Initiative 2019 @ <https://iddsi.org/framework/>
Homologué sous la licence Creative Commons – Attribution partage dans les mêmes conditions 4.0 <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode>. Les travaux dérivés allant au-delà de la traduction linguistique ne SONT PAS AUTORISÉS.

Le cadre IDDSI
Établit une terminologie commune pour décrire la consistance des liquides et la texture des aliments pour améliorer la sécurité des patients présentant des difficultés de déglutition.



Instructions pour le test de débit IDDSI



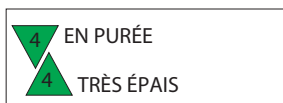
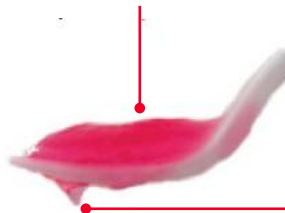
Images du niveau 3 - Liquéfiés/modérément épais sont illustrés ci-dessous.



S'égoutte lentement ou à grosses gouttes/gros morceaux à travers les dents d'une fourchette.

Images de niveau 4 - En purée/très épais sont illustrées ci-dessous.

Reste en tas ou en amas au-dessus de la fourchette.



Une petite quantité peut s'écouler et former une courte queue en dessous de la fourchette. Ne s'écoule pas, ne déborde pas et ne goutte pas de façon continue à travers les dents de la fourchette.

Alimentation intermittente : Mode d'alimentation dans lequel un patient reçoit une quantité prédéterminée de liquides entéraux à un débit prescrit sur des intervalles spécifiés tout au long de la journée.

Rotor : Roue circulaire noire sur la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ qui tourne pour injecter le liquide dans l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™.

Nouveau-né : De la naissance aux 28 premiers jours de la vie.

Nourrisson : De 29 jours à moins ou égal à 2 ans.

Enfants/adolescents : De 2 ans à moins de 22 ans.

Adulte : 22 ans et plus.

Mode nuit : Fonction de pompe qui réduit la luminosité de l'écran en changeant la couleur de l'écran en noir et ambre.

Pression d'occlusion : La pression qui peut être créée dans l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™ lorsque la tubulure est bloquée.

Capteur d'occlusion : Zone sur la pompe située juste au-dessus du rotor. Le capteur permet de déterminer la présence de liquide dans la sonde et de détecter les blocages dans l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™.

Amorçage : Remplissage complet de la sonde de l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™ avec du liquide entéral avant l'alimentation.

Préparation épaisse : Liquides entéraux de consistance lisse et homogène que l'on classerait comme des boissons de niveau 2, 3 ou 4 selon le cadre IDDSI.

Préparation standard : Liquides entéraux de consistance lisse et homogène que l'on classerait comme des boissons de niveau 0 et 1 selon le cadre IDDSI.

Pause chronométrée : Fonction qui arrête réellement la pompe, mais fait tourner le rotor très lentement.

Bolus max. : Pompe offrant une option de perfusion rapide qui fonctionne à un débit de perfusion de 450 à 800 ml/h par incréments de 50 ml. Cette fonction est fournie pour permettre aux cliniciens de prescrire une vitesse de perfusion rapide dans les cas où c'est nécessaire.

Présentation

Objectif prévu (utilisation prévue)

La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ avec les ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™ sont destinés à l'administration de liquides entéraux, y compris des liquides nutritifs et/ou de l'eau, dans le système gastro-intestinal, par le biais des systèmes nasogastrique, orogastrique, naso-jéjunal, gastrostomie et des tubes de jéjunostomie. N'utilisez pas avec les nouveau-nés.

Indications d'utilisation

L'utilisation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ avec les ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™ sont indiqués pour les nourrissons et les personnes plus âgées, physiquement incapables de manger et d'avaler ou qui sont incapables de se nourrir suffisamment en mangeant et en avalant. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ et l'ensemble d'alimentation sont destinés à être utilisés conjointement comme un système. Les ensembles d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ pour l'administration de préparations standard peuvent être connectés à des dispositifs d'accès de toutes tailles compatibles avec ENFit™. Les ensembles d'alimentation pour préparations épaisses Kangaroo OMNI™ peuvent être utilisés avec des dispositifs d'accès de taille 10 Fr ou supérieure qui sont compatibles avec ENFit™ pour les alimentations à des débits inférieurs ou égaux à 200 ml/h, et avec des dispositifs d'accès de taille 12 Fr ou supérieure compatibles avec ENFit™ pour les alimentations à des débits plus élevés.

Population de patients visée

Tous les patients (nourrissons, enfants/adolescents et adultes) qui sont physiquement incapables de manger et d'avaler ou qui sont incapables de se nourrir suffisamment en mangeant et en avalant (voir les définitions dans le glossaire).

Utilisateurs/paramètres d'utilisation prévus

La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ et l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™ sont conçus pour être utilisés à l'hôpital ou aux soins actifs et en soins prolongés à domicile par des utilisateurs allant des cliniciens aux profanes et aux patients. Certains patients peuvent avoir besoin d'un soignant pour les aider à utiliser le dispositif. Le dispositif est destiné à être utilisé dans des conditions stationnaires et ambulatoires, y compris le transport terrestre et aérien, grâce au sac à dos.

Bénéfices cliniques

Ce dispositif facilite l'administration programmable et contrôlée de la nutrition et de l'hydratation entérales chez les patients qui ont un tractus gastro-intestinal intact mais qui sont incapables de répondre aux besoins nutritionnels par l'intermédiaire de l'alimentation orale. Le dispositif peut administrer une préparation épaisse.

Description du système Kangaroo OMNI™

La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ est une pompe péristaltique rotative portable. Il peut être programmé pour fournir aux patients une alimentation et/ou une hydratation continues ou intermittentes lorsqu'ils sont utilisés avec les ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™. La pompe d'alimentation et ses accessoires standard (cordon d'alimentation Kangaroo™ avec adaptateur, pince à potence non réglable Kangaroo™ et ensembles d'alimentation) sont considérés comme des équipements électriques médicaux. La pompe peut également être utilisée avec des accessoires optionnels supplémentaires tels que la pince à potence réglable Kangaroo™ ou les sacs à dos Kangaroo™. La pompe utilisée en association avec un ou plusieurs de ces accessoires en option constitue le système d'équipement électrique médical. Tous les composants du système sont adaptés à une utilisation dans l'environnement du patient.

Sécurité et avertissements

Remarque à l'attention du personnel soignant qui fournit une formation aux prestataires de soins non cliniciens et/ou aux patients :

Dans la mesure où les patients et les soignants sont des opérateurs prévus, veillez à inclure tous les **avertissements** ci-dessous lors de la formation des utilisateurs non professionnels, en particulier dans un environnement de soins à domicile. Il doit être recommandé aux utilisateurs non professionnels de communiquer avec le service à la clientèle en cas de modification des performances de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™. En outre, les utilisateurs non professionnels et les soignants doivent être informés des procédures de nettoyage appropriées afin d'éviter les risques tels que les chocs électriques. Les utilisateurs non professionnels doivent également être formés sur les environnements inappropriés à l'utilisation (par exemple, les baignoires). Pour obtenir des conseils sur la formation, veuillez communiquer avec le service à la clientèle.

Lors du déballage et de l'installation de la pompe, des accessoires et des ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™, veillez à minimiser l'impact environnemental des déchets, particulièrement lors de la mise au rebut des matériaux d'emballage. Veillez à respecter les lois locales relatives à l'élimination des déchets d'emballage. Dans la mesure du possible, essayez de recycler les produits en carton, en plastique et en papier.

Cette pompe d'alimentation entérale contient une batterie au lithium-ion. Lors de la mise au rebut de la pompe à la fin de sa vie utile, retirez l'étiquette arrière, dévissez le boîtier arrière de la pompe, et débranchez et retirez la batterie de la pompe. Jetez/recyclez la batterie conformément aux lois locales. Évitez de jeter les batteries au lithium-ion dans les déchets ordinaires, car cela peut avoir des répercussions environnementales. **Remarque** : Les batteries au lithium-ion contiennent de l'énergie stockée qui peut présenter un risque lors du démontage. Pour réduire les risques, attendez que la pompe indique un niveau de batterie faible avant de procéder au retrait. Portez des gants non conducteurs lors de la manipulation. Lors du retrait de la batterie au lithium-ion, **ne perforez pas** les piles ou l'emballage. **Ne brûlez pas** les batteries mises au rebut, car cela peut provoquer une explosion.

Présentation

Cette pompe d'alimentation entérale contient une carte de circuit imprimé électronique. Lors de la mise au rebut de la pompe à la fin de sa vie utile, il est recommandé de retirer l'étiquette arrière, de dévisser le boîtier arrière de la pompe et de retirer la carte de circuit imprimé de la pompe. Recyclez si possible ou éliminez la carte de circuit imprimé conformément aux lois locales. Évitez de jeter les cartes de circuits imprimés dans les déchets ordinaires, car cela peut avoir des répercussions environnementales. Pour plus d'idées sur le recyclage, consultez earth911.com ou d'autres sources d'information sur le recyclage.

Pendant les périodes où la pompe n'est pas utilisée pendant de longues durées, pensez à débrancher l'adaptateur électrique de la prise. Cela permet de préserver l'énergie et de réduire l'empreinte carbone tout en maximisant la durée de vie du dispositif.

Avertissements généraux

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.

Avertissements

1. **Risque de strangulation. Ne laissez pas** les tubulures et les cordons à des endroits où pourraient s'enchevêtrer des nourrissons, des enfants ou des personnes considérées comme présentant un risque élevé d'enchevêtrement dans des cordons médicaux. Sachez que si ces articles s'enroulent autour du cou d'un patient, il existe un risque accru de strangulation ou de décès. Les soignants de patients présentant un risque d'enchevêtrement doivent discuter avec leur prestataire de soins de la manière de gérer correctement leurs cordons et de surveiller correctement les patients en fonction de leurs besoins lorsqu'ils sont utilisés.
2. **Risque d'explosion. N'utilisez pas** la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ en présence d'anesthésiques inflammables. Les anesthésiques inflammables peuvent s'enflammer à cause d'une étincelle dans l'unité, ce qui peut provoquer un incendie ou une explosion.
3. **Risque d'écoulement libre. Utilisez uniquement** les ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™ avec la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ est conçue pour être incompatible avec d'autres ensemble d'alimentation. L'utilisation d'autres ensembles d'alimentation avec la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ peut créer des situations dangereuses, notamment des conditions d'écoulement libre pouvant entraîner une sous-alimentation, une suralimentation, des liquides entéraux dans les poumons et le décès d'un patient. Les ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™ sont dotés d'une valve qui empêche l'écoulement libre ou la perfusion excessive lorsque l'ensemble est retiré de la pompe.
4. **N'utilisez pas** par voie intraveineuse. N'utilisez pas la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ pour la perfusion intraveineuse d'un patient. La perfusion intraveineuse de liquides entéraux peut entraîner des complications graves, pouvant aller jusqu'au décès.
5. Utilisez **uniquement** la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ pour les patients qui peuvent tolérer les débits et la précision de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™. L'administration de liquides entéraux aux patients qui ne peuvent pas tolérer la précision de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ peut entraîner une administration excessive ou inférieure, avec possibilité d'aspiration.
6. L'utilisation d'accessoires non répertoriés dans ce manuel peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une réduction de l'immunité électromagnétique de cet équipement et entraîner un mauvais fonctionnement.
7. **N'utilisez pas** des liquides d'alimentation entérale non prescrits. Les liquides entéraux réalisés dans un mélangeur présentent une variabilité d'ingrédients inconnus et une incohérence quant au degré de mélange. L'utilisation de liquides entéraux de consistance lisse et homogène que l'on classerait comme des boissons de niveau 2, 3 ou 4 selon le cadre de référence IDDSI est recommandée. Veillez à ce que les liquides entéraux soient homogènes/de consistance lisse lorsque vous utilisez une pompe d'alimentation.
8. **N'utilisez pas** les ensembles d'alimentation pour préparations épaisses Kangaroo OMNI™ pour administrer des préparations épaisses avec des dispositifs d'accès de taille inférieure à 10 Fr pour les alimentations à des débits inférieurs ou égaux à 200 ml/h, ni avec des dispositifs d'accès de taille inférieure à 12 Fr pour les alimentations à des débits plus élevés.

9. **Ne permettez pas** l'interconnexion d'autres systèmes à la conduite d'alimentation entérale. Cela pourrait entraîner des dangers qui pourraient entraîner une perfusion excessive, une perfusion insuffisante ou une aspiration.
10. Amorcez **toujours** le tube de rinçage avant la sonde d'alimentation lors de l'utilisation des ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™ avec des poches de rinçage. La fonction amorçage automatique de Kangaroo OMNI™ vous permet de gérer cette situation. Le fait d'amorcer le tube de rinçage après avoir amorcé la sonde d'alimentation introduira de l'air dans la tubulure après la solution d'alimentation, ce qui nécessitera d'amorcer à nouveau la sonde d'alimentation pour éliminer l'air.
11. **Ne nettoyez pas** la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ ou les accessoires lorsque ces éléments sont branchés sur une prise électrique.
12. **Ne modifiez pas** la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ sans l'autorisation du fabricant. Toute modification de tout dispositif ou accessoire peut entraîner des risques physiques tels qu'un retard du traitement, une administration excessive ou insuffisante, une électrocution et un incendie. Ces risques peuvent provoquer des blessures au patient ou le décès de celui-ci.
13. **N'utilisez pas** la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ avec plusieurs prises ou cordons d'extension. L'utilisation de prises multiples ou de cordons d'extension risque de compromettre la sécurité électrique et/ou d'augmenter le risque de choc électrique.
14. **N'utilisez pas** la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ adjacents ou empilés sur d'autres équipements, car cela pourrait entraîner un fonctionnement incorrect. Si une telle utilisation est nécessaire, observez la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ et l'autre équipement pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.
15. Consultez toujours la section Pédiatrie à la page 8 pour le contenu spécifique à la population des patients pédiatriques.
16. Le volume d'alarme sonore de priorité élevée (critique) de la pompe peut être réglé par l'utilisateur ou l'opérateur de la pompe. Étant donné que l'alarme peut être réglée sur un volume plus faible, il est possible que le volume du signal d'alarme sonore soit inférieur au niveau de bruit ambiant dans la pièce. Dans ce cas, le bruit dans la pièce peut empêcher ou gêner la reconnaissance par l'opérateur des conditions du signal d'alarme sonore. Dans ces cas, il faut veiller à ce que les indicateurs visuels soient visibles à tout moment par l'opérateur, ou bien le volume du dispositif médical doit être augmenté dans les réglages pour être supérieur aux conditions de bruit ambiant.

Mises en garde

1. Selon la loi fédérale américaine, la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ ne peut être vendue que par un médecin ou sur prescription médicale.
2. **N'utilisez pas** la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ pour l'administration de liquides ou de substances qui ne sont pas des liquides entéraux prescrits par un personnel médical qualifié.
3. Le type de préparation et la voie d'administration doivent être déterminés par le clinicien. Il est recommandé d'administrer la préparation épaisse dans l'estomac pour une digestion optimale. L'alimentation entérale à l'aide de préparations et d'ensembles standard **ne présente pas** de restriction quant à l'emplacement anatomique du dispositif d'accès.
4. L'utilisation de liquides entéraux pré-emballés ou préparés et prescrits par un prestataire de soins de santé est recommandée. L'utilisation d'aliments mixés ou liquides faits maison ou de solutions d'alimentation non disponibles dans le commerce peut affecter la précision d'administration de la pompe. Certaines formules entérales contiennent des morceaux, des graines ou des morceaux qui peuvent augmenter le risque d'occlusion. Veillez à ce que les liquides entéraux soient homogènes/de consistance lisse lorsque vous utilisez une pompe d'alimentation.
5. Soyez **prudent** lorsque vous administrez une préparation épaisse à des patients qui ne peuvent tolérer l'administration du volume prescrit avec une précision de 10 %. Cela inclut, sans s'y limiter, les nourrissons, les patients gravement malades ou ceux qui peuvent subir des conséquences cliniques en raison d'une sous-alimentation ou d'une suralimentation.
6. L'utilisation d'ensembles d'alimentation en préparation épaisse est suggérée pour les niveaux de liquide catégorisés comme boissons de niveau 2, 3 et 4 de l'IDDSI.
7. Il faut l'utiliser avec le système de connexion ENFit™. L'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™ peut potentiellement se connecter par erreur à des connecteurs de petit calibre d'autres applications de soins de santé.
8. Les ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™ contiennent du liquide. La déconnexion accidentelle de l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™ du patient pourrait entraîner une fuite de liquide entraînant une sous-alimentation et un risque de glissement.

9. Pour une précision optimale, le haut du volume de départ des liquides entéraux doit être situé à 10 pouces au-dessus du haut de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.
10. **Ne réutilisez pas** les ensembles d'alimentation pour plus d'un patient.
11. Si les ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™ doivent être rincés, **n'actionnez pas** manuellement la valve anti-écoulement libre pour éviter tout dommage. Il est recommandé de rincer les ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™ à l'aide de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™. Pour rincer la poche d'alimentation, remplissez-la de liquide de rinçage. Chargez l'ensemble d'alimentation dans la pompe Kangaroo OMNI™ et utilisez la fonction d'amorçage manuel de la pompe Kangaroo OMNI™ pour terminer le rinçage de la tubulure.
12. L'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™ doit être remplacé après 24 heures à compter du début de l'alimentation. Cela permet de garantir que la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ fonctionne dans les limites spécifiées et empêche la croissance bactérienne qui pourrait présenter un danger pour le patient.
13. Les ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™ usagés doivent être éliminés conformément aux procédures en vigueur dans l'établissement ou aux directives locales relatives à l'élimination. Pour la mise au rebut de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™, veuillez à communiquer avec les autorités locales pour déterminer la méthode d'élimination appropriée de ces articles. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ contient une batterie rechargeable au lithium-ion.
14. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ est conçue pour être utilisée à l'extérieur pendant de courtes périodes (pas plus de 24 heures). Laisser ces dispositifs à l'extérieur pendant des périodes prolongées (plus de 24 heures) peut entraîner des dommages et/ou une atténuation des matériaux.
15. La fréquence et les pratiques de nettoyage doivent être conformes aux politiques de l'établissement relatives au nettoyage des dispositifs non stériles. Consultez la section Nettoyage pour obtenir des instructions sur le nettoyage de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™. Le non-respect des instructions de nettoyage de ce manuel peut entraîner l'endommagement ou la défaillance de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.
16. **Ne stockez pas** la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™, l'adaptateur d'alimentation, à des températures supérieures à 50 °C (122 °F). Cela pourrait endommager l'équipement, ce qui empêcherait le fonctionnement de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.
17. Le cordon de l'adaptateur d'alimentation, la tubulure de l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™ et les accessoires de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ peuvent entraîner des risques de trébuchement. Évitez de laisser des fils, des cordons ou des tubulures dans un passage où une personne pourrait trébucher dessus et se blesser.
18. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ est conçue pour être utilisée sur une potence pour intraveineuse conventionnelle. Comme tout dispositif médical, il est possible que le poids de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ fasse basculer la potence pour intraveineuse. Cela pourrait causer des blessures au patient ou à l'opérateur. Lorsque vous fixez la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ à la potence pour intraveineuse, prenez des précautions pour vous assurer que la potence reste stable pendant l'utilisation. Il est recommandé de tenir compte de l'influence des animaux de compagnie et des enfants lorsque vous décidez de placer un pied de perfusion. Il est important de prendre en compte le risque que représentent les animaux domestiques et les enfants lorsqu'on décide de l'emplacement d'une potence pour intraveineuse.
19. Lorsque vous fixez la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ à une potence pour intraveineuse, assurez-vous que la pince à potence de la potence est bien fixée à la potence pour éviter que la pompe ne tombe.
20. Assurez-vous que la sortie audio n'est pas obstruée pendant le fonctionnement normal afin de permettre une reconnaissance claire des alarmes. L'impossibilité d'entendre les alarmes pourrait constituer un risque grave pour le patient, dans la mesure où l'opérateur pourrait ne pas entendre une alarme.
21. Tout équipement supplémentaire connecté à un équipement médical électrique doit être conforme aux normes CEI ou ISO respectives (p. ex. CEI 60950/CEI 62368) relatives à l'équipement de traitement des données. En outre, toutes les configurations doivent être conformes aux exigences des systèmes électriques médicaux (voir respectivement la norme CEI 60601-1-1 ou la clause 16 de la 3e édition ou la norme CEI 60601-1). Toute personne qui branche un équipement supplémentaire sur un équipement électrique médical configure un système médical et est donc responsable de la conformité du système aux exigences des systèmes électriques médicaux. Les lois locales sont prioritaires par rapport aux exigences susmentionnées. En cas de doute, consultez le représentant local ou le service technique.
22. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ a été conçue pour répondre aux normes de sécurité CEI 60601-1. À des fins de clarification, l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™ est considéré comme une pièce appliquée et a été testé et évalué en conséquence.

23. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ est conçue et testée afin de minimiser les effets des interférences électromagnétiques non contrôlées et d'autres types d'interférences provenant de sources externes. Évitez d'utiliser d'autres équipements susceptibles de provoquer un fonctionnement irrégulier ou une dégradation des performances de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™. Des interférences électromagnétiques pourraient rendre l'écran illisible ou empêcher la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ de s'alimenter.
24. Pour tout entretien ou pour obtenir des renseignements techniques, veuillez communiquer avec le service à la clientèle.
25. Évitez d'utiliser des accessoires, des pièces détachables ou des matériaux non recommandés dans ce manuel avec la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™. Utilisez uniquement les accessoires approuvés de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ avec la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™. Le fait de ne pas utiliser les accessoires approuvés peut entraîner des dommages à la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ ou des blessures physiques.
26. Utilisez la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ uniquement comme indiqué dans ce manuel d'utilisation. Ne raccordez pas la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ à d'autres dispositifs et/ou ne modifiez pas l'équipement d'une manière quelconque en dehors des recommandations de ce manuel. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner une mauvaise administration de liquides entéraux chez le patient ou endommager la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.
27. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ n'est pas conçue pour être utilisée dans des environnements d'IRM ou en présence de champs magnétiques puissants. N'utilisez pas la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ dans les zones où les champs magnétiques sont intenses. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ contient des composants métalliques susceptibles de provoquer des mouvements involontaires. Un tel mouvement inattendu pourrait entraîner des dommages causés par la chute d'objets ou des collisions.
28. Déconnectez toujours l'adaptateur d'alimentation avant le nettoyage ou l'entretien. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique pour l'utilisateur qui effectue les opérations de nettoyage. Dans certains cas, le choc électrique peut être fatal.
29. Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation fourni pour charger la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.
30. **N'ouvrez pas** la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™, car il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur. L'ouverture du dispositif peut en affecter le fonctionnement et annule la garantie. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ est dotée d'une protection anti-altération. La pompe peut cesser de fonctionner si elle est ouverte.
31. L'application de ce dispositif n'est pas liée aux solutions nutritionnelles de certains fabricants.

Point relatif aux nourrissons et aux enfants

1. La préparation épaisse n'est pas recommandée pour les nourrissons âgés de moins de 6 mois.
2. Soyez **prudent** lorsque vous administrez une préparation épaisse à des patients qui ne peuvent tolérer l'administration du volume prescrit avec une précision de 10 %. Cela inclut, sans s'y limiter, les nourrissons, les patients gravement malades ou ceux qui peuvent subir des conséquences cliniques en raison d'une sous-alimentation ou d'une suralimentation.

Objectif prévu (utilisation prévue)

La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ avec les ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™ sont destinés à l'administration de liquides entéraux, y compris des liquides nutritifs et/ou de l'eau, dans le système gastro-intestinal, par le biais des systèmes nasogastrique, orogastrique, naso-jéjunal, gastrostomie et des tubes de jéjunostomie.

N'utilisez pas avec les nouveau-nés.

Indications d'utilisation

L'utilisation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ avec les ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™ sont indiqués pour les nourrissons et les personnes plus âgées, physiquement incapables de manger et d'avaler ou qui sont incapables de se nourrir suffisamment en mangeant et en avalant. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ et l'ensemble d'alimentation sont destinés à être utilisés conjointement comme un système. Les ensembles d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ pour l'administration de préparations standard peuvent être connectés à des dispositifs d'accès de toutes tailles compatibles avec ENFit™. Les ensembles d'alimentation pour préparations épaisses Kangaroo OMNI™ peuvent être utilisés avec des dispositifs d'accès de taille 10 Fr ou supérieure qui sont compatibles avec ENFit™ pour les alimentations à des débits inférieurs ou égaux à 200 ml/h, et avec des dispositifs d'accès de taille 12 Fr ou supérieure compatibles avec ENFit™ pour les alimentations à des débits plus élevés.

Il est recommandé d'administrer la préparation épaisse dans l'estomac pour une digestion optimale. L'alimentation entérale à l'aide de préparations et d'ensembles standard ne présente pas de restriction quant à l'emplacement anatomique du dispositif d'accès.

1. **Risque de strangulation. Ne laissez pas** les tubulures et les cordons à des endroits où pourraient s'enchevêtrer des nourrissons, des enfants ou des personnes considérées comme présentant un risque élevé d'enchevêtrement dans des cordons médicaux. Sachez que si ces articles s'enroulent autour du cou d'un patient, il existe un risque accru de strangulation ou de décès. Les soignants de patients présentant un risque d'enchevêtrement doivent discuter avec leur prestataire de soins de la manière de gérer correctement leurs cordons et de surveiller correctement les patients en fonction de leurs besoins lorsqu'ils sont utilisés.
2. **Risque d'étouffement. Ne laissez pas** les petits composants à la portée des petits enfants. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ et les ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™ contiennent tous de petites pièces qui pourraient se détacher et présenter un risque d'étouffement. Certains de ces composants pourraient être inhalés ou avalés par un petit enfant, un tout-petit ou un nourrisson, ce qui pourrait entraîner une suffocation ou la mort.
3. Utilisez uniquement la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ pour les patients qui peuvent tolérer les débits et la précision de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™. L'administration de liquides entéraux aux patients qui ne peuvent pas tolérer la précision de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ peut entraîner une administration excessive ou inférieure, avec possibilité d'aspiration.
4. Le clinicien déterminera en connaissance de cause le type de protocole d'administration le plus approprié pour chaque patient spécifique.

Présentation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™

Présentation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ : Vue de face

Boutons de sélection : Appuyez sur les boutons de sélection situés à côté de l'option souhaitée sur l'écran.

Bouton Mode nuit : Appuyez une fois pour basculer l'écran en mode nuit. Appuyez à nouveau pour revenir au mode normal.

Témoin d'alimentation : Le voyant vert confirme que la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ est connectée au courant alternatif.

Cassette : Le composant de l'ensemble d'alimentation qui se fixe à la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.

Rotor de la pompe : Roue noire circulaire qui dirige le liquide dans l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™.

Capteur d'occlusion : Composant de la pompe utilisé pour déterminer la présence de liquide et détecter les occlusions.

Actionneur de valve : Composant de la pompe qui ouvre et ferme la valve de l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™ pour empêcher le liquide de s'écouler librement.

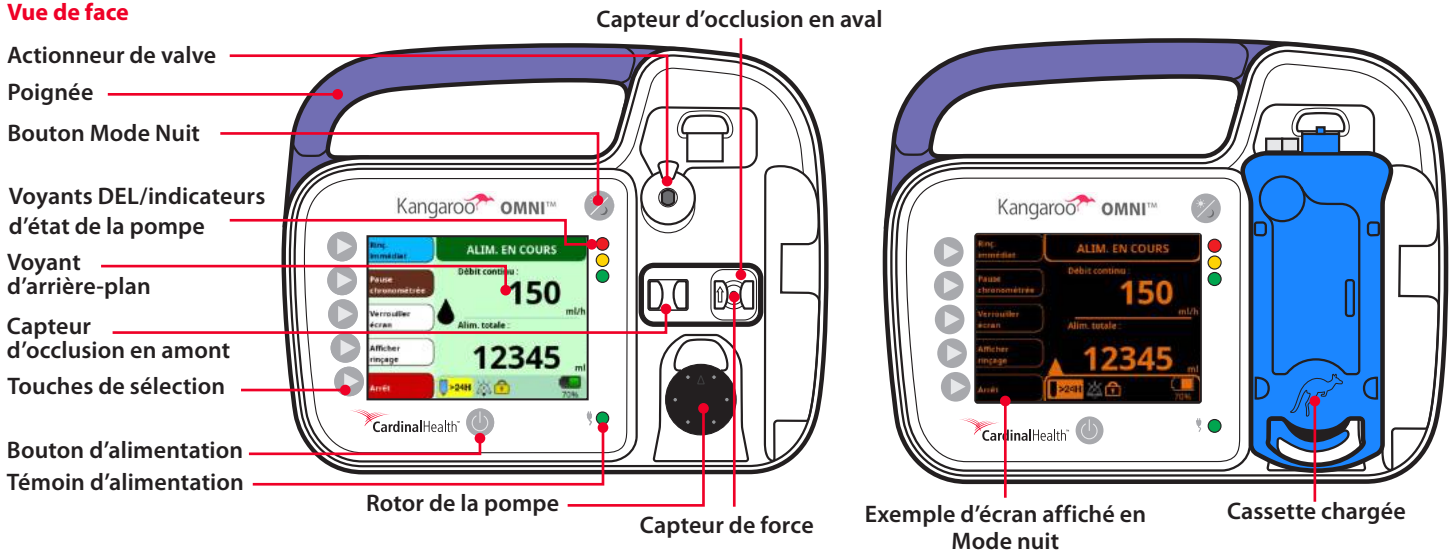
Indicateurs d'états :

● = Alarme d'avertissement

● = Alarme d'information ou d'avertissement

● = Veille ou alimentation

Vue de face



Remarque : Le fait d'appuyer sur les boutons de sélection avec un stylo ou d'autres objets tranchants peut causer des dommages.

Présentation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ : Vue arrière et vue latérale

Fonction de retenue du cordon : Sécurise le câble d'alimentation lors de l'utilisation de la pince à potence standard (non réglable).

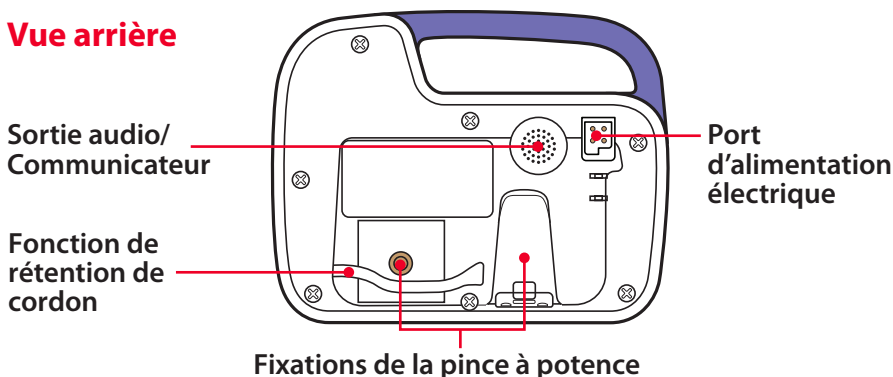
Fixations pour pinces à potence : Points de fixation pour les pinces à potence standard (non réglables) et réglables.

Port d'alimentation électrique : Point de connexion pour le câble d'alimentation/de recharge et le câble de communication Kangaroo OMNI™.

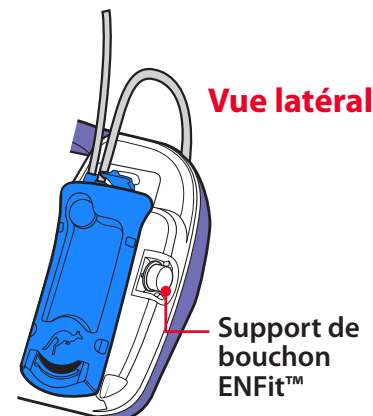
Support de bouchon ENFit™ : Emplacement pour ranger le bouchon ENFit™ lorsqu'il n'est pas utilisé.

Sortie audio : Sortie pour les alarmes sonores.

Vue arrière



Vue latérale

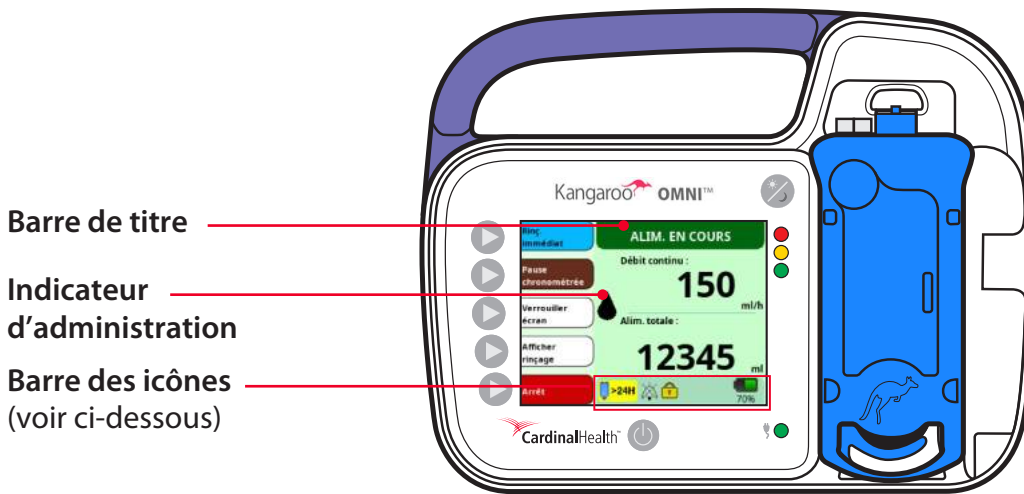


Présentation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™

Présentation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ : Interface utilisateur

Barre de titre : Communique l'état actuel de fonctionnement de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.

Indicateur d'administration : Une gouttelette mobile indique que la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ fournit du liquide entérale et fonctionne normalement.

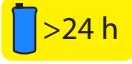





Barre de titre



Indicateur d'administration

Barre des icônes (voir ci-dessous)

Barre des icônes

	Utilisation de l'ensemble >24 h : Indique si l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™ a été installé pendant plus de 24 heures.
	Audio en pause : Indique si le son a été mis en sourdine/désactivé.
	Paramètres de verrouillage : Indique si les paramètres de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ ont été verrouillés pour éviter toute altération.
	État de charge de la batterie : Indique le pourcentage de charge restant sur la batterie de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™. Une icône en forme d'éclair au-dessus de la batterie indique que celle-ci est en cours de chargement.

Icônes des boutons d'alarme

	Alarme en sourdine : Appuyez sur ce bouton pour interrompre temporairement l'alarme.
	Restaurer alarme : Appuyez sur pour rétablir le son d'une alarme préalablement reconnue.

Présentation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™

Présentation de l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™

L'illustration ci-dessous est un exemple d'un ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™ ENTelliSet™ avec poche de rinçage à des fins d'illustration uniquement.

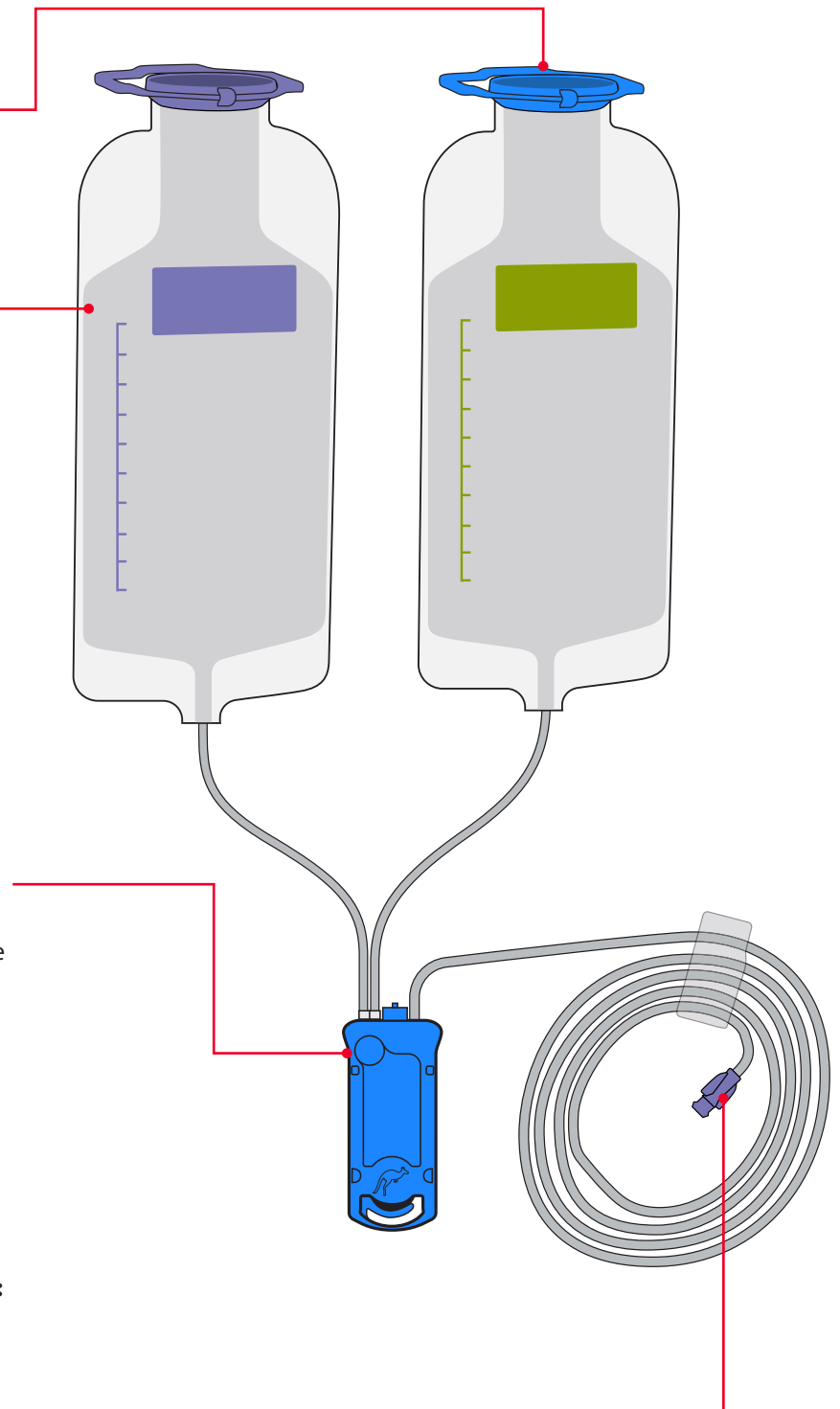
Remarque : La disponibilité et le type de produit varient en fonction de la région.

Poche de rinçage : (le cas échéant) destinée à l'administration d'eau pour la gestion des besoins du patient en matière d'hydratation et contribue à maintenir la perméabilité de la sonde d'alimentation pour éviter son obstruction.

Poche pour ensemble d'alimentation : (également disponible en option Ensemble de perforation) conçue pour être utilisée pour l'administration de liquides entéraux.

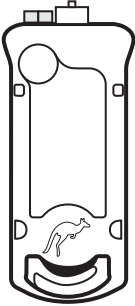
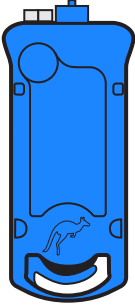
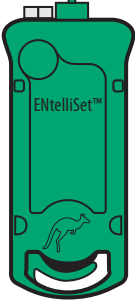
Ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™ : Les différentes options d'ensemble d'alimentation sont compatibles et disponibles pour une utilisation avec la plate-forme de pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™, consultez le tableau à la page suivante pour la liste d'ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™.

Raccord pour ensemble d'alimentation ENFit™ : permet de connecter l'ensemble d'alimentation à la sonde d'alimentation. Le raccord pour ensemble d'alimentation ENFit™ intègre une conception unique pour limiter les risques de mauvais raccordements des tubes pour alimentation entérale et améliorer la sécurité des patients en observant les directives ISO 80369-3 acceptées mondialement.



Présentation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™

Présentation de l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™

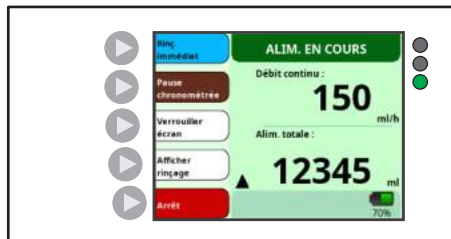
CASSETTE	COULEUR	NOM DU PRODUIT	DESCRIPTION
	Clair	Ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™	Ensemble d'alimentation conçu pour fournir une préparation disponible (classé de niveau 0 à 1 dans cadre IDDSI)
	Bleu	Ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™ avec poche de rinçage	Ensemble d'alimentation conçu pour fournir une préparation disponible (classé de niveau 0 à 1 dans le cadre IDDSI) et de l'eau pour l'hydratation/le rinçage
	Vert	Ensemble d'alimentation pour préparation épaisse Kangaroo OMNI™ ENtelliSet™ Ensemble d'alimentation pour préparation épaisse Kangaroo OMNI™ ENtelliSet™ avec poche de rinçage	Ensemble d'alimentation conçu pour administrer des préparations homogénéisées, ou mixées (classées dans les boissons de niveaux 2, 3 ou 4 dans le cadre IDDSI) Ensemble d'alimentation conçu pour administrer des préparations homogénéisées, ou mixées (classées dans les boissons de niveaux 2, 3 ou 4 dans le cadre IDDSI) et de l'eau pour l'hydratation et le rinçage

Présentation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™

Signification des couleurs de l'écran



Fond bleu :
Configuration de la pompe pour son utilisation
Valve de l'ensemble d'alimentation fermée



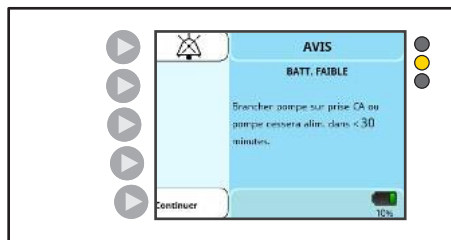
Fond vert :
Pompe en marche
La gouttelette se déplace
Valve de l'ensemble d'alimentation ouverte



Fond brun :
Pompage en pause
La gouttelette est en pause
Valve de l'ensemble d'alimentation ouverte



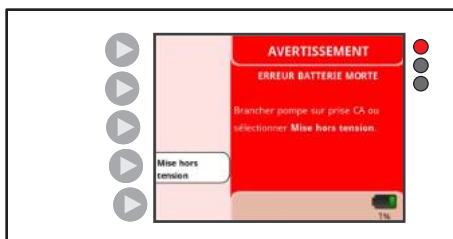
Fond orange :
Avertissement



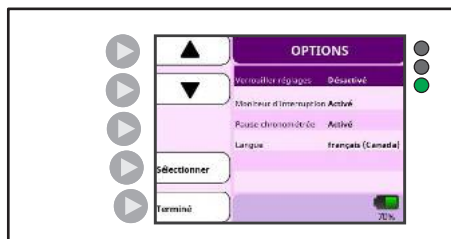
Fond bleu clair :
Alarme de faible priorité



Fond jaune :
Alarme de priorité moyenne

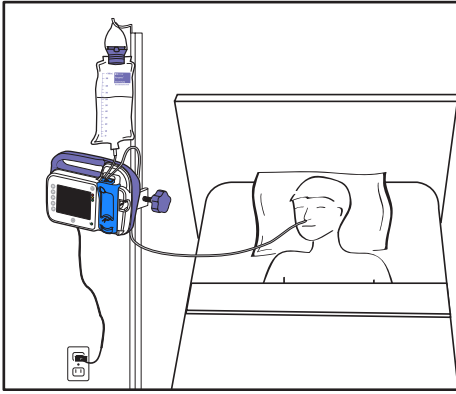


Fond rouge :
Alarme de priorité élevée



Fond violet :
Mode Biotech

Configuration du système



Remarque importante : Une pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ nouvellement achetée est livrée avec la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™, l'adaptateur d'alimentation en courant alternatif, l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™ et la pince à potence. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ ainsi que les ensembles d'alimentation et les accessoires Kangaroo OMNI™ doivent être installés et mis en service conformément aux informations fournies par ce manuel et les documents joints.

L'image ci-dessus est fournie à des fins d'illustration uniquement. Ne décrit pas précisément la configuration recommandée.

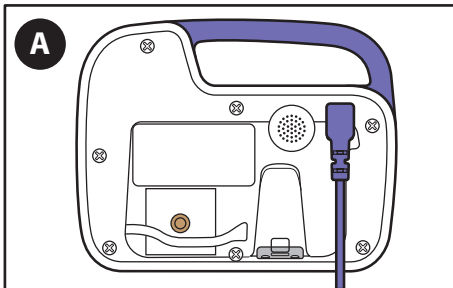
CONFIGURATION INITIALE

1. Chargement de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™

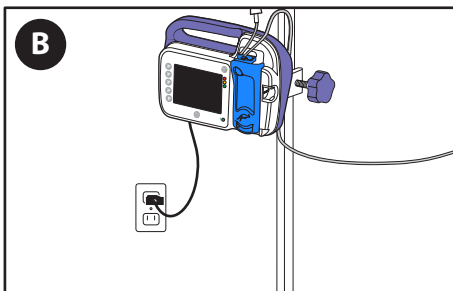
AVERTISSEMENT : L'utilisation de plusieurs prises ou rallonges risque de compromettre la sécurité électrique et/ou d'augmenter les risques de choc électrique.

ATTENTION : Évitez de laisser les fils, les cordons ou les tubulures dans un passage où une personne risquerait de trébucher dessus et se blesser.

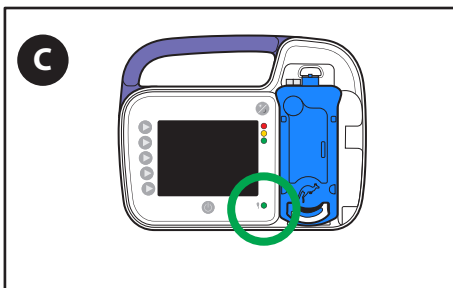
ATTENTION : Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation fourni pour charger la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.



A. Branchez l'adaptateur d'alimentation au port de l'adaptateur d'alimentation situé à l'arrière de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.



B. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur d'alimentation à une prise de courant alternatif à proximité.

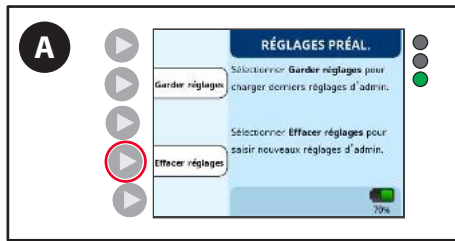


C. Vérifiez que le voyant d'alimentation vert est allumé pour s'assurer que la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ est alimentée.

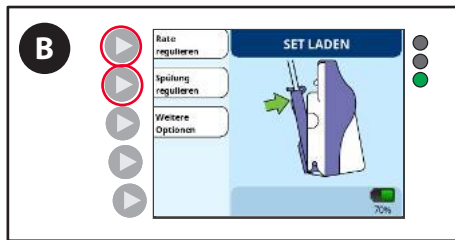
Remarque : Chargez la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ pendant au moins 12 heures avant la première utilisation.

Configuration du système

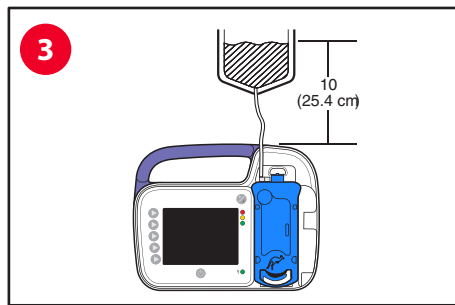
2b. Effacement des paramètres de débit/alimentation précédents :



A. Appuyez sur le bouton **Effacer les paramètres**.



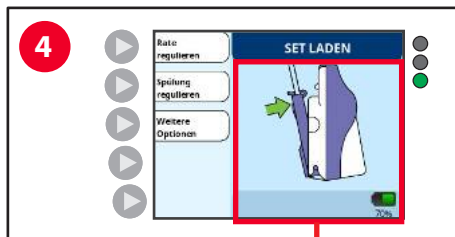
B. Appuyez sur le bouton **Ajuster la fréquence** ou le bouton **Ajuster le rinçage** et effectuer les réglages souhaités. (Consultez la section Réglage de l'alimentation/du débit ci-dessous pour plus de renseignements).



3. Accrochage du de gavage/récipient d'alimentation à la potence pour intraveineuse.

ATTENTION : La partie supérieure du volume initial des liquides entéraux doit être située à 10 pouces au-dessus de la partie supérieure de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.

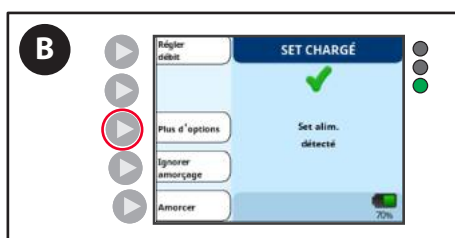
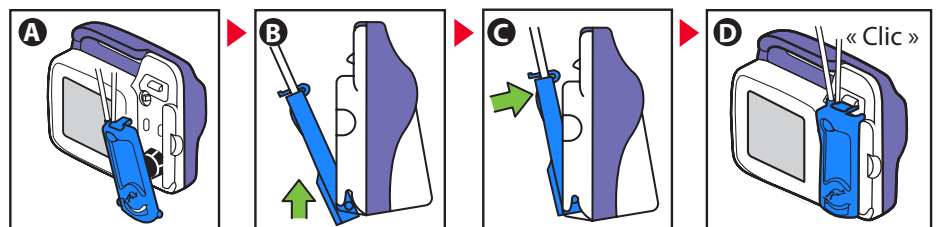
A. Suspendez le sac de gavage ou le récipient d'alimentation de sorte que le niveau le plus élevé de liquides entéraux soit de 10 pouces (25,4 cm) au-dessus de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ (comme illustré).



4. Installation de la cassette de l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™.

ATTENTION : Utilisez uniquement les ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™ agréés avec la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.

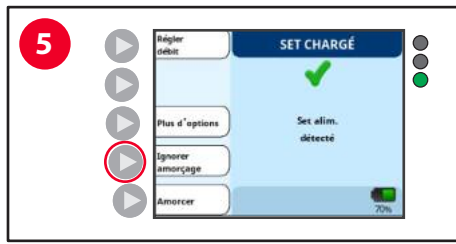
A. Chargez la cassette sur la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ en suivant les instructions animées affichées à l'écran. Une fois la cassette installée correctement, vous entendez un « clic ».



B. L'écran Set Loaded (Ensemble chargé) confirme que la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ a correctement identifié l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™. Vous êtes alors prêt à amorcer l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™.

Facultatif : Pour modifier les préférences de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™, appuyez sur le bouton **Plus d'options** (voir la section Plus d'options pour plus de renseignements).

Configuration du système

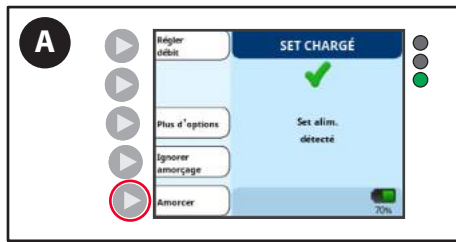


5. Amorçage de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™

Remarque : Si l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™ est déjà amorcé, appuyez sur le bouton **Passer l'amorçage**.

5a. Amorçage automatique de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ uniquement ou alimentation avec l'ensemble d'alimentation de rinçage

Pour amorcer l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™, remplissez d'abord la ou les poche(s) de la solution d'alimentation ou de l'eau, ou branchez un récipient pré-rempli.



A. Appuyez sur le bouton **Amorçage**.

AVERTISSEMENT : Le patient **ne doit pas** être connecté à la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ lorsque l'amorçage est effectué.

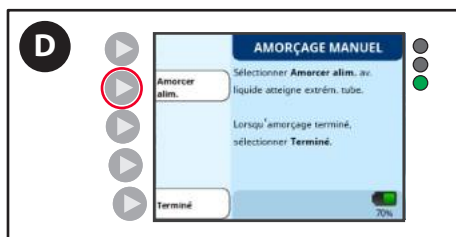
À noter : Lors de l'utilisation de l'ensemble d'alimentation de rinçage avec une poche, amorcez **toujours** le tube de rinçage avant la sonde d'alimentation lors de l'utilisation des ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™ avec des poches de rinçage. La fonction amorçage automatique de Kangaroo OMNI™ vous permet de gérer cette situation. Le fait d'amorcer le tube de rinçage après avoir amorcé la sonde d'alimentation introduira de l'air dans la tubulure après la solution d'alimentation, ce qui nécessitera d'amorcer à nouveau la sonde d'alimentation pour éliminer l'air.



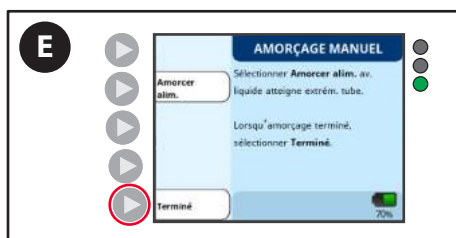
B. Appuyez sur le bouton **Amorçage auto** pour amorcer automatiquement l'ensemble d'alimentation ou utiliser l'ensemble de rinçage pour l'alimentation.



C. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ affiche une barre de progression indiquant que l'amorçage automatique est en cours. Attendez la fin de l'amorçage.



D. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Amorçage de l'alimentation** jusqu'à ce que la solution d'alimentation commence à sortir du connecteur distal.



E. Appuyez sur le bouton **Terminé** pour continuer avec la configuration de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.

Configuration du système

6a. Réglage des alimentations continues

L'alimentation continue est un mode d'alimentation où un patient est alimenté en continu selon un débit prescrit. La fonction Débit de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ permet d'établir un volume fixe par heure (mL/h) qui se poursuivra jusqu'à ce que l'alimentation soit interrompue ou jusqu'à l'arrêt de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.



A. Appuyez sur la touche **Ajuster le débit** pour régler le débit d'alimentation continue.



B1. Appuyez sur les boutons + et - pour augmenter ou diminuer le débit.

Remarque : Appuyez et maintenez enfoncé l'un des boutons pour accélérer les nombres.



B2. Pour accéder à la fonction Bolus Max., naviguez jusqu'à un débit de 400 ml/h, puis appuyez à nouveau sur le bouton +. Un écran de confirmation apparaîtra pour permettre l'accès à Bolus Max.

Remarque : La fonction Bolus Max n'est pas disponible avec les ensembles pour préparations épaisses Kangaroo OMNI™.



C. Appuyez sur le bouton **OK** lorsque le débit souhaité a été sélectionné.

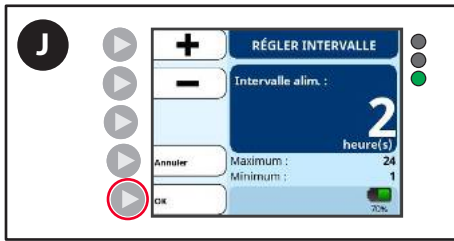
6b. Réglage des alimentations intermittentes

La fonction Alimentation intermittente de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ est utilisée pour administrer un volume d'alimentation fixe au patient. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ peut être configurée pour fournir une seule ou plusieurs alimentations à des intervalles fixes. Une fois l'alimentation intermittente terminée, la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ arrête de fonctionner et affiche une notification « Alimentation terminée ».

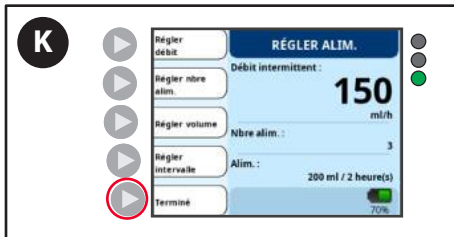


Remarque : Si l'écran Prêt pour alimentation comporte le bouton **Ajuster le débit** en haut à gauche de l'écran, le **Mode intermittent** doit être activé avant que la fonction ne puisse être utilisée. Reportez-vous à la section suivante pour activer le mode intermittent.

Configuration du système



- J. Appuyez sur **OK** pour enregistrer les réglages et revenir à l'écran **Ajuster l'alimentation**.
Remarque : Si une pompe alimente en mode intermittent et qu'un rinçage est programmé, la pompe rince la quantité programmée à la fin de l'alimentation.



- K. Appuyez sur **Terminé** pour revenir à l'écran **Prêt pour alimentation**.



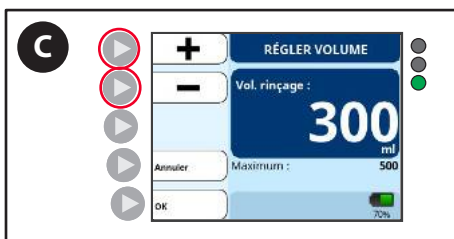
6d. Réglage du rinçage (alimentation avec les ensembles de rinçage Kangaroo OMNI™)



- A. Appuyez sur le bouton **Ajuster le rinçage** sur l'écran Prêt pour alimentation.

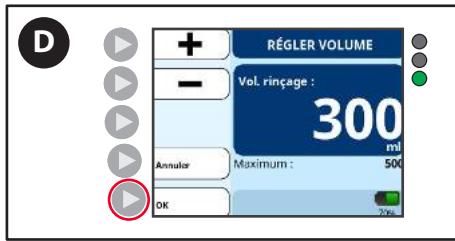


- B. Appuyez sur le bouton **Ajuster le volume**.
Remarque : **Rinçage immédiat** peut être programmé sur l'écran Réglage rinçage.

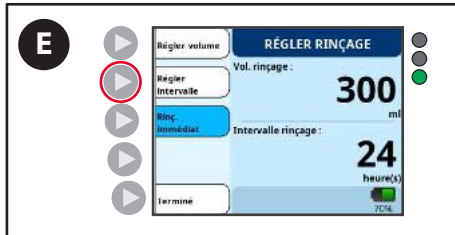


- C. Appuyez sur les boutons + et – pour saisir le volume de rinçage souhaité.

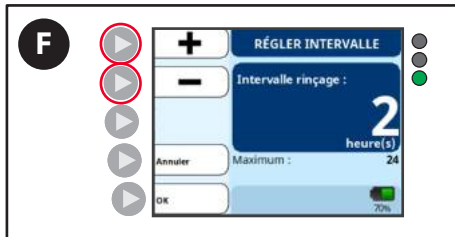
Configuration du système



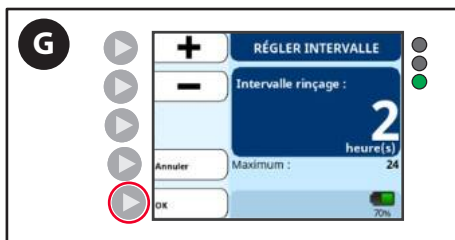
D. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer le volume de rinçage et revenir à l'écran **Ajuster le rinçage**.



E. Appuyez sur le bouton **Ajuster l'intervalle**.



F. Appuyez sur les boutons + et - pour saisir l'intervalle de temps souhaité.



G. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer l'intervalle de temps et revenir à l'écran **Ajuster le rinçage**.



H. Appuyez sur le bouton **Terminé** pour confirmer l'intervalle de temps et revenir à l'écran **Prêt pour alimentation**.

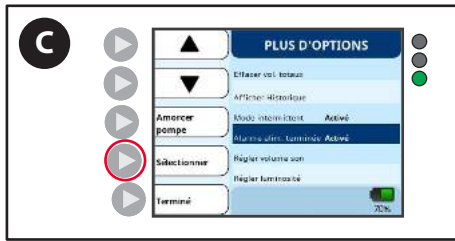
7. Démarrage de l'alimentation

Mode continu

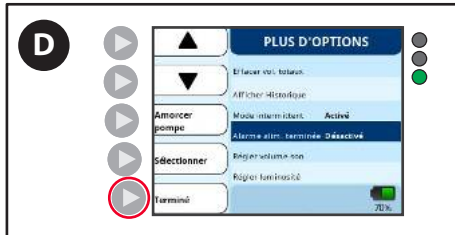


A. Appuyez sur le bouton **Démarrer** pour commencer l'alimentation.
Remarque : Le bouton Démarrer n'apparaît que lorsque tous les paramètres d'alimentation ou de rinçage ont été saisis.

Configuration du système



C. Appuyez sur le bouton **Sélectionner** pour basculer le son entre « Activé » et « Désactivé ».



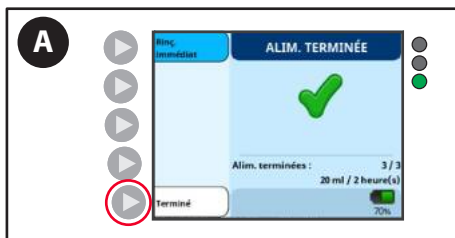
D. Appuyez sur le bouton **Terminé** pour revenir à l'écran Prêt pour alimentation.

Signal d'information : Alimentation terminée



Voyant d'état de la pompe : vert clignotant

L'écran ALIMENTATION TERMINÉE s'affiche à la fin d'une ou de plusieurs alimentations.



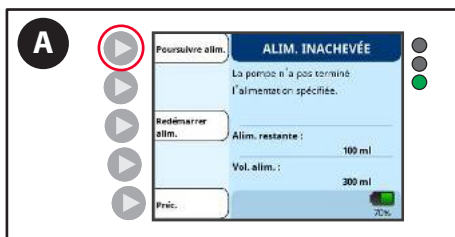
A. Appuyez sur **Terminé** pour effacer la notification.

Signal d'information : Alimentation incomplète



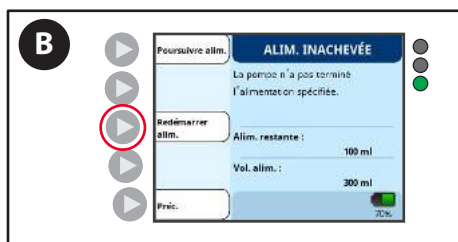
Voyant DEL : vert clignotant

L'écran ALIMENTATION INCOMPLÈTE s'affiche si une ou plusieurs alimentations sont interrompues avant la fin de la quantité allouée.



A. Appuyez sur **Continuer l'alimentation** pour continuer l'alimentation depuis l'état actuel de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.

Configuration du système



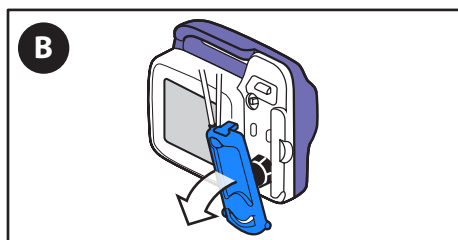
- B. Appuyez sur **Redémarrer l'alimentation** si vous commencez un nouveau régime d'alimentation complet.

Mise hors tension de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™



- A. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 3 secondes.

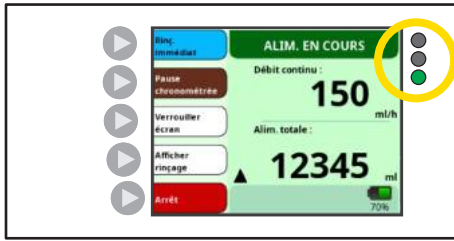
Remarque : La désactivation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ permet d'enregistrer les paramètres.








- B. Retirez l'ensemble d'alimentation et mettez-le au rebut.

Alarmes et dépannage

Voyants DEL d'alarme de la pompe



Les voyants DEL d'état de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ situés en haut à droite de l'écran de la pompe fournissent une indication visuelle rapide de l'état de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.

-  Vert continu = Pompe en marche
-  Vert clignotant = Prêt
-  Jaune continu = Informations
-  Jaune clignotant = Notification
-  Rouge clignotant = ALARME CRITIQUE

Consultez les informations ci-dessous pour une description détaillée de chaque avertissement. En cas de fonctionnement ou d'événement inattendu pendant l'utilisation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™, veuillez signaler tout résultat au service à la clientèle.

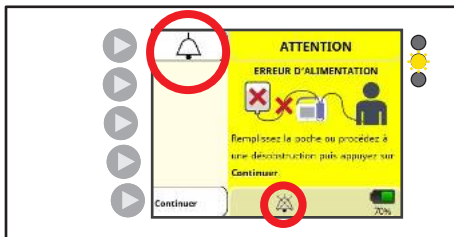
Alarmes



AVERTISSEMENT : Veillez à ce que l'ouverture de la sortie audio n'est pas obstruée lors du fonctionnement normal.

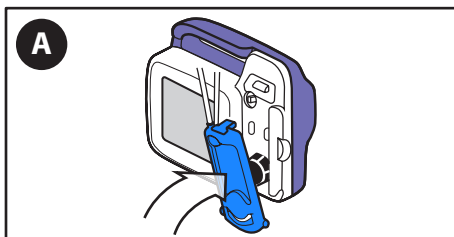
Toutes les alarmes sont destinées à être entendues par les opérateurs à portée du haut-parleur de l'alarme. Le haut-parleur est situé à l'arrière de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ et est conçu pour être entendu dans la salle du patient. L'affichage et les indicateurs d'alarme DEL sont destinés à être vus par un opérateur faisant face à l'avant de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.

Comment mettre temporairement l'alarme en sourdine

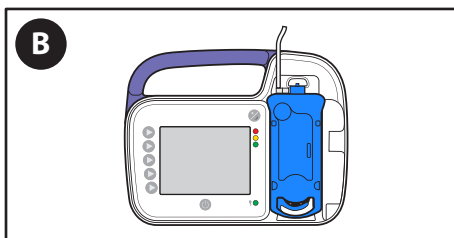


Les alarmes ne peuvent pas être désactivées ou désactivées de façon permanente. Toutefois, en appuyant sur le bouton Mettre l'alarme en sourdine, le son de l'alarme est temporairement désactivé pendant deux minutes. Après deux minutes, l'alarme sonore est audible à nouveau. Pour réactiver l'alarme sonore avant que le délai de deux minutes soit écoulé, il suffit d'appuyer sur le bouton Cloche. Cela mettra fin à la pause audio temporaire et relancera l'alarme sonore.

Vérification de la fonctionnalité du système d'alarme



A. **Chargez un nouveau ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™** sur la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.



B. Laissez l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™ vide.

Alarmes et dépannage



C. Lancez **Amorçage automatique**.

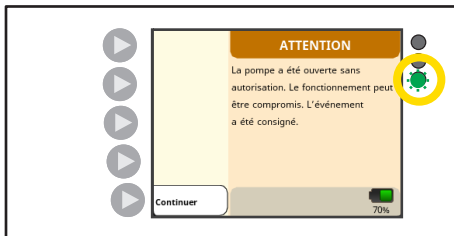


D. Lors de l'amorçage, la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ peut détecter une condition d'erreur d'alimentation et déclencher une alarme.



E. **Confirmez** que l'alarme sonore, l'affichage couleur et les DEL de couleur indiquent tous correctement une condition d'erreur d'alimentation.

Pompe altérée (avertissement)



Voyant d'alarme DEL de la pompe : vert clignotant 

L'écran de l'avertissement POMPE ALTÉRÉE s'affiche si la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ a été ouverte sans autorisation. Cet écran s'affiche à chaque mise sous tension après la détection d'un événement d'altération, l'utilisateur n'est pas en mesure d'effacer cet avertissement. Appuyez sur **Continuer** pour ignorer l'écran.

Défaillance de l'horloge (avertissement)



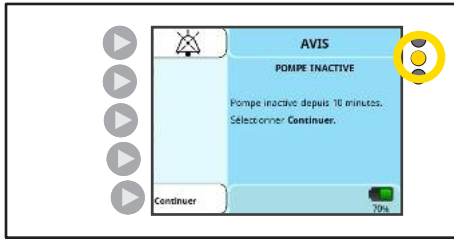
Voyant d'alarme DEL de la pompe : vert clignotant 

L'écran d'avertissement DÉFAILLANCE DE L'HORLOGE apparaît si l'horloge de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ a perdu de sa puissance. Cet écran s'affiche à chaque mise sous tension lorsque l'horloge ne fonctionne pas correctement. Appuyez sur **Continuer** pour ignorer l'écran.

Remarque : L'historique et les enregistrements affichés à l'écran peuvent être inexacts après la détection d'une défaillance de l'horloge. Toutefois, la pompe continuera d'alimenter et de rincer comme prévu. Pour effacer cette erreur, envoyez la pompe à un centre de service.

Alarmes et dépannage

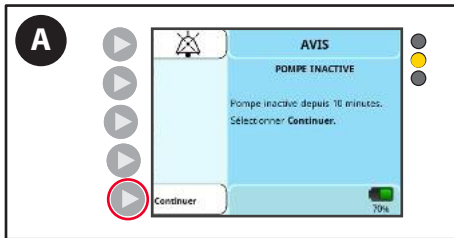
Alarme de pompe inactive (priorité faible)



Voyants DEL d'alarme de la pompe : Jaune continu

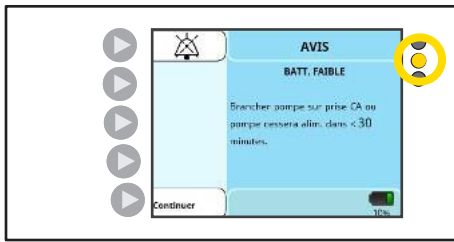
L'écran d'erreur POMPE INACTIVE s'affiche si la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ n'est pas entrée depuis plus de 10 minutes.

Remarque : Si la pompe est sur batterie sans ensemble chargé, celle-ci s'éteint après 10 minutes d'inactivité.



A. Appuyez sur **Continuer** pour revenir à l'écran précédent.

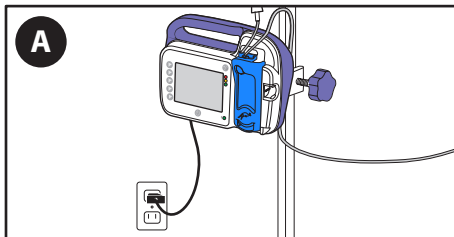
Alarme de notification de batterie faible (priorité faible)



Voyants DEL d'alarme de la pompe : Jaune continu

L'alarme BATTERIE FAIBLE s'affiche lorsqu'il reste environ 30 minutes d'autonomie de la batterie.

Remarque : La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ continuera à administrer du liquide si cette alarme se déclenche pendant l'alimentation ou le rinçage.



A. **Branchez la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ dans une prise murale** pendant au moins 12 heures pour la recharger complètement. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ retourne automatiquement à l'écran qui était actif avant l'erreur et continue de fonctionner normalement.

Remarque : Si cette alarme se déclenche alors que la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ est branchée, vérifiez que la fiche de l'adaptateur électrique est complètement insérée dans le port de l'adaptateur électrique.

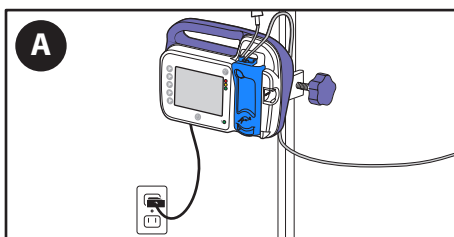
Alarme d'avertissement de batterie faible (priorité moyenne)



Voyants d'alarme DEL de la pompe : Jaune clignotant

L'alarme ATTENTION BATTERIE FAIBLE s'affiche lorsqu'il reste environ 15 minutes d'autonomie de la batterie.

Remarque : La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ continuera à administrer du liquide si cette alarme se déclenche pendant l'alimentation ou le rinçage.



A. **Branchez la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ dans une prise murale** pendant au moins 12 heures pour la recharger complètement. La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ retourne automatiquement à l'écran qui était actif avant l'erreur et continue de fonctionner normalement.

Remarque : Si cette alarme se déclenche alors que la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ est branchée, vérifiez que la fiche de l'adaptateur électrique est complètement insérée dans le port de l'adaptateur électrique.

Alarmes et dépannage

Alarme d'erreur d'alimentation (priorité moyenne)

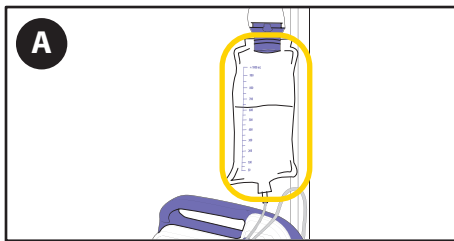


Voyants d'alarme DEL de la pompe : Jaune clignotant

L'écran ERREUR D'ALIMENTATION s'affiche lorsque la poche d'alimentation est vide ou qu'il y a un bouchon, un pli ou une formation excessive de mousse/bulles dans la tubulure entre la poche d'alimentation et la pompe.

La détection de cette condition d'alarme peut prendre jusqu'à 40 minutes à 1 mL/h.

La détection de cette alarme peut prendre jusqu'à 5 minutes à des débits supérieurs à 50 mL/h.

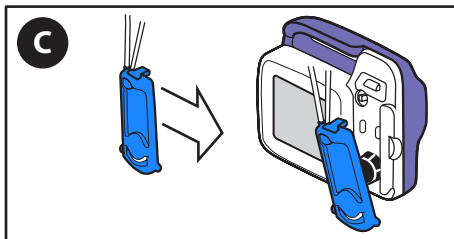


- A. Si la poche de liquides entéraux est vide, **remplissez la poche si nécessaire.**



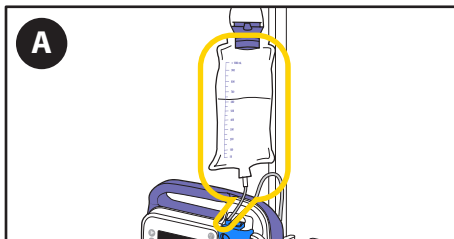
- B. Appuyez sur **Continuer** et amorcez la pompe pour préparer la prochaine alimentation.

AVERTISSEMENT : Le patient ne doit pas être connecté à la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ lorsque l'amorçage est effectué.



- C. Si l'alarme persiste, **remplacez l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™.**

OU

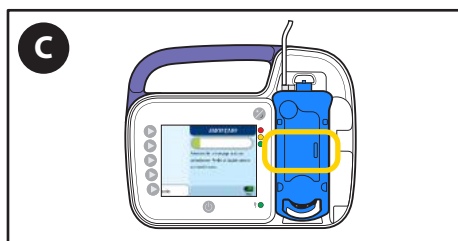


- A. Si la poche contient toujours de la solution d'alimentation, vérifiez que la poche et la tubulure ne contiennent pas de bulles d'air ou d'obstructions.

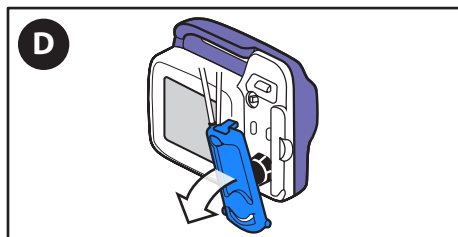


- B. Appuyez sur **Continuer** et amorcez la pompe pour déplacer les bulles d'air ou le blocage dans la tubulure. Débranchez le patient de la tubulure avant d'amorcer.

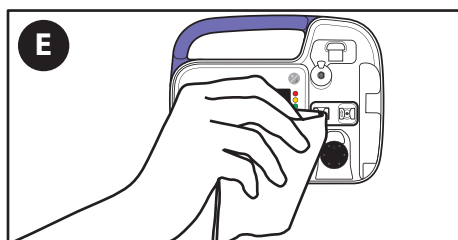
Alarmes et dépannage



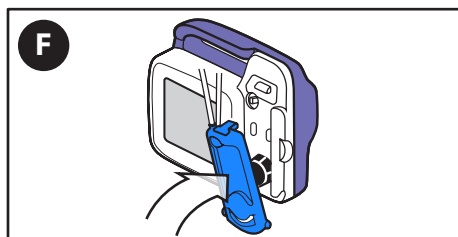
C. Une fois les bulles d'air hors de la région du capteur d'occlusion, redémarrez l'alimentation.



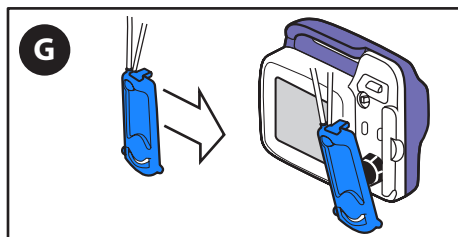
D. Si l'alarme persiste, **mettez hors tension la pompe** et **retirez la cassette** de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.



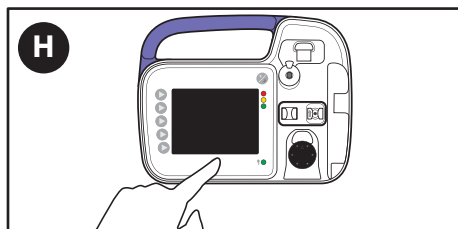
E. **Nettoyez et séchez** la région du capteur d'occlusion de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.



F. **Rechargez** la cassette.



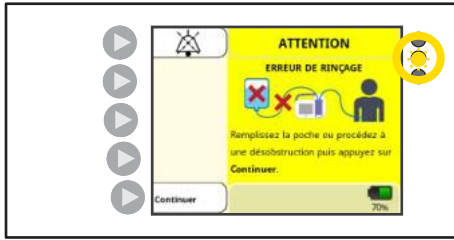
G. Si l'alarme persiste, **remplacez l'ensemble d'alimentation Kangaroo OMNI™**.



H. Si l'alarme persiste après le remplacement de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™, appuyez sur **Mise hors tension** pour arrêter le fonctionnement et utiliser une autre pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.

Alarmes et dépannage

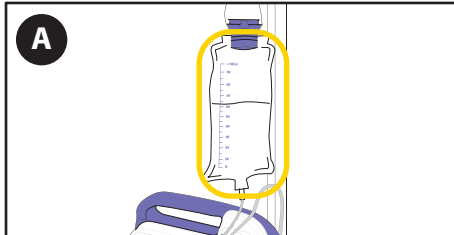
Alarme d'erreur de rinçage (priorité moyenne)



Voyants d'alarme DEL de la pompe : Jaune clignotant ☀

L'écran ERREUR DE RINÇAGE s'affiche lorsque la poche de rinçage est vide ou s'il y a une obstruction ou un pli dans la tubulure entre la poche de rinçage et la pompe.

La détection de cette condition d'alarme peut prendre jusqu'à 1 minute.



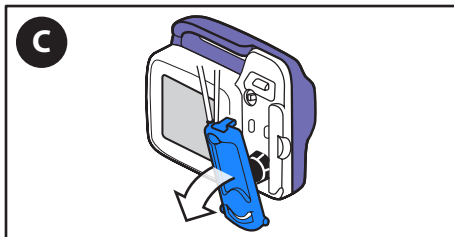
A. **Remplissez la poche** si nécessaire.



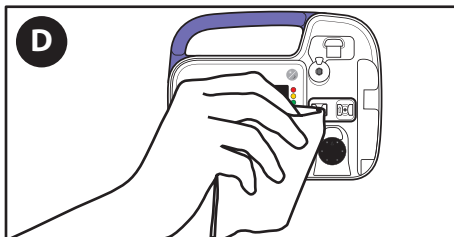
B. Appuyez sur **Continuer** et amorcez la pompe pour préparer le prochain rinçage. Débranchez le patient de la tubulure avant d'amorcer.

À noter : Amorcez toujours le tube de rinçage avant la sonde d'alimentation lors de l'utilisation des ensembles d'alimentation Kangaroo OMNI™ avec des poches de rinçage. Le fait d'amorcer le tube de rinçage après avoir amorcé la sonde d'alimentation introduira de l'air dans la tubulure après la solution d'alimentation, ce qui nécessitera d'amorcer à nouveau la sonde d'alimentation pour éliminer l'air.

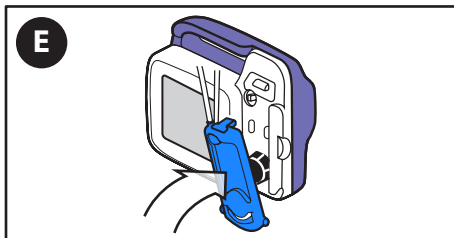
OU



C. Si l'alarme persiste, **mettez hors tension la pompe** et **retirez** la cassette de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.

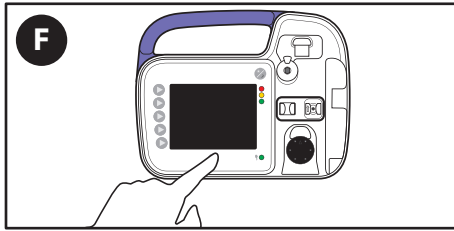


D. **Nettoyez et séchez** la région du capteur d'occlusion de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.



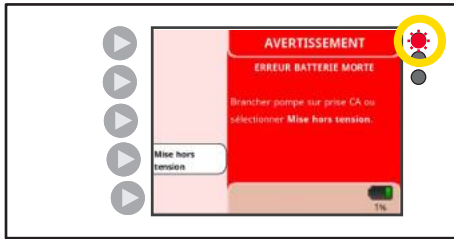
E. **Rechargez** la cassette.

Alarmes et dépannage



- F. Si l'alarme persiste après le remplacement de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™, appuyez sur **Mise hors tension** pour arrêter le fonctionnement et utiliser une autre pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.

Alarme d'erreur de batterie déchargée (priorité élevée)

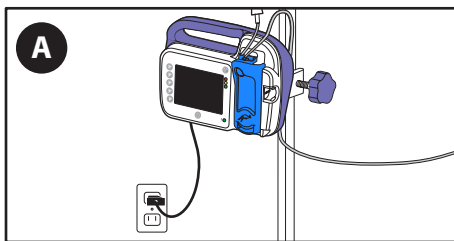


Voyant d'état de la pompe : Rouge clignotant

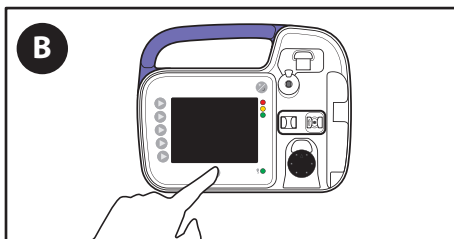
Un AVERTISSEMENT BATTERIE MORTE s'affiche en cas de défaillance de la batterie imminente.

La détection de cette condition d'alarme peut prendre jusqu'à 20 minutes dans des conditions de fonctionnement normales.

Remarque : La pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ arrête de fournir du liquide si cette alarme se déclenche pendant l'alimentation ou le rinçage.



- A. **Branchez immédiatement la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ à une prise murale.**



- B. Le fonctionnement de la pompe doit être redémarré.

Alarme d'erreur du système (priorité élevée)



Voyant d'état de la pompe : Rouge clignotant

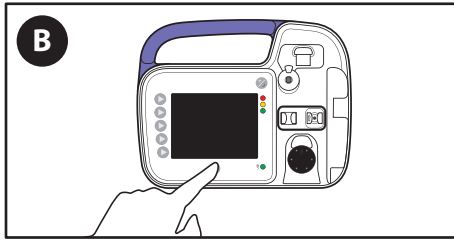
Le message ERREUR SYSTÈME s'affiche lorsqu'il y a une erreur générale dans le système.

La détection de cette condition d'alarme peut prendre jusqu'à 1 minute dans des conditions de fonctionnement normales. Redémarrez la pompe d'alimentation comme indiqué à l'écran.



- A. Si l'erreur persiste **après** avoir éteint et rallumé la pompe, notez le numéro de code sur l'écran et appelez le service à la clientèle.

Alarmes et dépannage



B. Appuyez sur **MISE HORS TENSION**.

C. **Communiquez avec le service à la clientèle** et indiquez le code à trois chiffres affiché à l'écran.

Identification des différents écrans d'alarme

Trois écrans différents utilisent des chiffres pour fournir une aide supplémentaire pour résoudre le problème. Utilisez les informations ci-dessous pour mieux comprendre la différence entre les trois différents types d'écran.



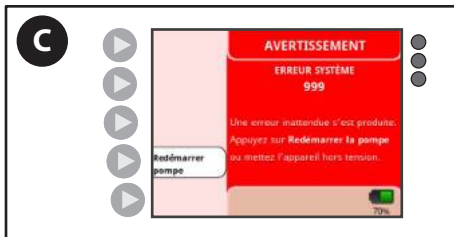
A. Erreur de capteur

ERREUR DE CAPTEUR est un écran jaune qui s'affiche avec un numéro 1-3. Si cet écran apparaît, cela indique un problème dans la zone du capteur d'occlusion. Notez le numéro qui s'affiche à l'écran et reportez-vous aux sections Alarme d'erreur de capteur 1 ou Alarme d'erreur de capteur 2 ou 3 pour plus d'informations.



B. Échec de la certification

ÉCHEC DE LA CERTIFICATION est un écran violet qui s'affiche lorsqu'une certification de champ a détecté un problème. En cas d'échec de la certification, redémarrez la pompe et réessayez avec un ensemble d'alimentation nouvellement amorcé. Si le problème persiste, notez le code d'échec à l'écran et communiquez avec le service à la clientèle.



C. Erreur système

ERREUR SYSTÈME est un écran rouge qui s'affiche lorsqu'il y a une erreur générale dans le système. Si l'erreur système persiste après avoir éteint et rallumé la pompe, notez le numéro de code à l'écran et appelez le service à la clientèle.

Garantie

Garantie limitée :

1. Cardinal Health garantit à l'acheteur initial (« client ») que la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ nouvellement fabriquée sera exempte de défauts matériels et de fabrication, dans des conditions d'utilisation normale, pendant trois (3) ans à partir de la date d'expédition par Cardinal Health. La présente garantie limitée applicable à la batterie et à l'adaptateur d'alimentation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ est limitée à un (1) an à compter de la date d'expédition par Cardinal Health.
2. La présente garantie limitée ne s'applique pas à l'entretien de routine de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™. Tous les tests de performance recommandés indiqués dans le mode d'emploi de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ restent sous la responsabilité exclusive du client. Si le client n'effectue pas le nettoyage, l'entretien de routine et les tests de performance recommandés sur une pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ tel que décrit dans le mode d'emploi de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™, cette garantie limitée peut être annulée.
3. Le client convient qu'à l'exception des pièces réparables par le client et des étapes de dépannage décrites dans le mode d'emploi de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™, Cardinal Health ou son centre de réparation agréé doit effectuer des réparations de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.
4. La présente garantie limitée ne couvre aucun produit ou pièce de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ qui :
 - (a) a été utilisé dans un environnement inadapté ou utilisé à d'autres fins que celles prévues;
 - (b) a fait l'objet d'une réparation non autorisée ou non fournie par Cardinal Health ou d'une utilisation de pièces non fournies par Cardinal Health;
 - (c) a été modifié, mal utilisé, abusé ou négligé;
 - (d) a fait l'objet d'un incendie, d'un sinistre ou d'un accident;
 - (e) a subi des dommages causés par des actes de négligence ou d'omission du client; ou
 - (f) a subi des dommages au-delà de l'usure normale.
5. Dans le cadre de la présente garantie limitée, les « dommages au-delà de l'usure normale » comprennent sans s'y limiter :
 - (a) l'endommagement du boîtier, de l'affichage ACL, de la superposition ou du bloc d'alimentation;
 - (b) l'endommagement du PCBA dus à la pénétration de liquides;
 - (c) l'utilisation d'une batterie ou d'un bloc d'alimentation électrique non qualifié; ou
 - (d) l'utilisation de liquides de nettoyage non autorisés.
6. Si une pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ ne fonctionne pas comme prévu pendant la période de garantie en vigueur, Cardinal Health peut, à son gré et à ses frais :
 - (a) réparer ou remplacer la pièce défectueuse ou la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™; ou,
 - (b) rembourser au client le prix d'achat de la pièce défectueuse ou de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™.
7. Une preuve datée de l'achat d'origine est requise pour traiter les réclamations de garantie. Le retrait, la dégradation ou la modification du numéro de lot de série annule cette garantie limitée.
8. Les frais d'expédition de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™ retournée à Cardinal Health seront à la charge du client. Le client est responsable de l'emballage adéquat pour le retour de l'expédition. Les pertes ou dommages au cours de l'expédition à Cardinal Health sont à risque pour le client.
9. Cardinal Health décline toute autre garantie, explicite ou implicite, y compris toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier ou à une application autre que celles expressément mentionnées sur l'étiquette du produit. Cardinal Health ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages accessoires, indirects ou indirects associés à l'achat ou à l'utilisation de la pompe d'alimentation entérale Kangaroo OMNI™, même s'il a été informé de la possibilité de tels dommages.